

Porównanie tłumaczeń Mateusza 12:47

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Powiedział zaś ktoś Jemu: Oto — matka Twa i — bracia Twoi na zewnątrz stoją szukając [by] Tobie powiedzieć.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Powiedział zaś ktoś Mu oto matka Twoja i bracia Twoi na zewnątrz stoją szukając by Tobie powiedzieć
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy ktoś Mu powiedział: Oto Twoja matka i Twoi bracia stoją na zewnątrz i szukają (sposobności), aby z Tobą pomówić.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	[Powiedział zaś ktoś mu: Oto matka twa i bracia twoi zewnątrz stoją, szukając (by) tobie powiedzieć.]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Powiedział zaś ktoś Mu oto matka Twoja i bracia Twoi na zewnątrz stoją szukając (by) Tobie powiedzieć

¹⁾ <x>490 2:49</x>